



즉시 배포용: 2017년 10월 6일

ANDREW M. CUOMO 주지사

**CUOMO 주지사, 자격을 갖춘 모든 신청자에게 온타리오호 및 세인트로렌스강 범람 피해
구제 지원 제공 발표**

주택 소유자, 중소기업, 농장, 비영리 단체, 지방 정부 등에 대단히 중요한 지원 제공

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘, 자격을 갖춘 모든 신청자들에게 유례없는 온타리오호(Lake Ontario) 및 세인트로렌스강(St. Lawrence River) 범람과 관련된 직접적 물리적 피해에 대한 구제 지원을 제공할 것이라 발표했습니다. 주정부 프로그램에서는 이번 홍수의 영향을 받은 주택소유자, 소상공인, 농가, 비영리 단체, 주택소유자 연합, 다가구 집합주택 소유자, 지방정부 등에 긴요한 지원을 계속해서 지원할 것입니다.

Cuomo 주지사는 이렇게 말했습니다: “올여름의 파괴적인 홍수 피해로부터 지역사회의 복구 과정이 이루어지는 상황에서, 저는 뉴욕주의 모든 피해 주민들의 자립과 회복을 돕기 위해 모든 노력을 다할 것입니다. 이번 기금 지원을 통해, 온타리오호(Lake Ontario)와 세인트로렌스강(St. Lawrence River) 지역공동체들이 다시 일어서 전보다도 강해지기 위해 노력하는 과정에서 모든 이들이 필요한 도움을 받을 수 있도록 할 것입니다.”

피해를 입은 주택소유자들을 위해 7월에 제정된 법안은 최대 지원액을 4만 달러에서 5만 달러로 높였으며, 자격 요건을 모든 일차 주택소유자뿐만 아니라 소득 27만 5천 달러 이하의 비일차 주택소유자들까지 포함하도록 확대했습니다. 프로그램 지원을 통해 구조물, 장비, 기타 물리적인 피해에 대한 수리 및 복구를 포함하여 보상을 받을 수 있는 자격이 되는 손실에 대해 주택 소유자를 지원할 계획입니다. 이 프로그램은 수해를 입은 주택 소유자를 돕는 비영리 주택 단체를 통해 관리되고 있습니다.

직접적이고 물리적인 홍수 피해가 아직도 지속되고 있는 중소기업, 농장, 주택 소유자 협회, 비영리 단체 등에는 이 프로그램에 따라 최대 5만 달러가 지원되며, 다주택 소유자들에게는 2만 달러까지 지원됩니다. 프로그램 지원은 수해 자격이 되는 피해의

50 퍼센트 수준에서 계산한 후 구조물, 장비, 기타 물리적 피해 및 수익 감소에 대한 수리와 복구에 대해 지원을 받을 수 있는 자격이 되는 대상에게 사업이 폐쇄되었거나 축소된 결과에 대한 보상으로 15 퍼센트를 초과하여 보상이 이루어집니다. 이 프로그램은 엠파이어 스테이트 개발공사(Empire State Development, ESD)가 관리하고 있습니다.

직접적이고 물리적인 홍수 피해가 아직도 지속되고 있는 카운티, 시, 타운, 빌리지, 특별 지구 등 역시 지자체 인프라 및 시스템의 수리 및 복구를 위해 최대 100 만 달러까지 지원을 받을 자격이 됩니다. 그리고 홍수 완화, 복구 수단의 건설 또는 홍수 조절 프로젝트를 위해 최대 50 만 달러까지 지원을 받을 수 있습니다. 이 프로그램은 뉴욕주 주택 및 지역사회 갱생부(New York State Homes and Community Renewal, NYS HCR)에서 관리하고 있습니다.

이 프로그램이 제정되었을 때, 이 세 종류의 피해 그룹에 대해 4,500 만 달러가 제공되었습니다. 현재까지 접수된 반응에 기초해 볼 때 추가 기금이 필요할 것으로 예상되는 바, 주정부는 행정부 예산 절차를 통해, 제출된 모든 적격 신청서에 대해 구제 지원이 이루어질 수 있도록 최선을 다할 것입니다.

Patty Ritchie 상원의원은 다음과 같이 말했습니다: “수개월 동안 저는 온타리오호(Lake Ontario)와 세인트로렌스강(St. Lawrence River)의 유례없는 홍수로 인해 일차 주택과 이차 주택, 그리고 업장이 파괴되는 재난을 겪은 분들을 방문하여 대화를 나눴습니다. 필요한 도움의 크기에 비해 동원 가능한 자원이 턱없이 부족하다는 점이 명백해지면서 저는 자격이 되는 모든 분들에게 지원이 이루어질 수 있도록 저의 모든 힘을 다하는 것을 최우선으로 삼았습니다. 재건에 필요한 자원을 자격이 되는 모든 분들에게 지원하는 일의 시급성을 인정해주신 주지사님께 감사드립니다. 피해를 입은 모든 분들이 피해로부터 완전히 벗어나실 수 있도록 제가 해야 할 일에 계속 매진하겠습니다.”

Pam Helming 뉴욕주 상원의원은 이렇게 말했습니다: “올해 초 유례없는 홍수 재난으로 피해를 입은 분들에게 너무나긴요한 지원을 제공하는 온타리오호 홍수 복구 프로그램(Lake Ontario Flood Recovery Program) 법안 통과를 끌어냈을 때 너무나 자랑스러웠습니다. 그리고 지금은, 우리의 주택 및 토지 소유자들이 수리와 재건을 통해 종전의 생활을 다시 회복할 수 있도록 홍수 피해 구제 및 복구 보조금 신청서들이 모두 처리될 것이라는 사실에 더욱 큰 자부심을 느낍니다. 주택의 심각한 파손과 유실로 여전히 고통을 겪고 있는 면로, 웨인, 카유가 카운티 주민들에게는 커다란 진전이지만, 승인을 받는 것과 실제 지원금을 지급받는 것 사이에는 엄연한 차이가 있습니다. 앞으로 중요한 조치는 이 기금을 주택 및 토지 소유자들에게 최대한 조속히 전달함으로써 복구 활동을 효과적으로 지속하여 겨울이 오기 전에 주거 환경을 확보하도록 하는 것입니다.”

뉴욕주 하원 다수당의 Joseph D. Morelle 원내총무는 이렇게 말합니다: “Cuomo 주지사님께서 거둬 되풀이 해서 보여주셨듯이 뉴욕주는 어려움에 빠진 분들에게 항상

힘이 되어 드릴 것인 바, 우리 지역사회가 여전히 복구를 위해 노력하고 있을 때 이처럼
긴요한 도움을 제공해 주시는 주지사님께 너무나 큰 고마움을 느낍니다. 이 추가 기금
지원은 하원에서 제가 자랑스럽게 발의한 법안을 통해 확보된 4,500 만 달러를 더욱
확고히 지원함으로써, 올해의 파괴적인 홍수로 피해를 입은 수많은 주택소유자와
상공인들이 더욱 신속히 삶의 터전을 복구하고 그 어느 때보다 더 강해질 수 있도록 할
것입니다.”

Addie Jenne 뉴욕주 하원의원은 이렇게 말했습니다: “지난 봄의 파괴적인 홍수는
피해를 입은 지역사회에는 여전히 현존하는 문제이며 앞으로 몇 년간은 계속해서
영향을 미칠 것이라는 사실을 이해하시는 주지사님께 감사드립니다. 주민들과
상공인들은 정상생활로 돌아가기 위해 여전히 분투하고 있는 바, 내년 예산을 통한 추가
기금 지원은 지역사회에서 여전히 당면하고 있는 복잡한 문제들을 해결하는 데 도움이
될 것입니다.”

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418